

ABSTRACT

The purpose of this study is to examining the English-Vietnamese translations used for two different linguistic phenomena (proper names and personal pronouns) found in *Howl's Moving Castle* by Diana Wayne Jones. The study goes into analyzing the way how two translators – Dang Kim Tram and Mit Hong Dao (mhd) – fulfilling the task of choosing Vietnamese equivalences for the objects mentioned. After the research is done, determinants of finding equivalences are revealed.

At its best, the research wishes to be a helpful material for students majoring translating and interpreting at Faculty of English Teacher Education, University of Language and International Studies to find a reasonable approach when dealing with literary texts.